



Miljøforhold:

Transport og opbevaring mellem brug: -25 til 70 °C. 0-95 % relativ luftfugtighed. 700-1060 hPa

Driftsforhold:

5-40 °C. 15-95 % relativ luftfugtighed. 700-1060 hPa. 2.000 m højde

Indikationer for brug	1
Advarsler, kontraindikationer, forholdsregler ...	1
Indhold, garanti, oversættelser	2
Brugsanvisning	3, 5
Kølepakker	3
Til injektioner	5
Til IV og blodprøvetagning	5
Batterier	6
Udskiftning af batterier og bortskaffelse ...	6
Batterisikkerhed	6, 7
Symboler og ikoner	8
Garanti, returnering, bestilling	9
Fejlfinding, vedligeholdelse	10



Buzzy® Healthcare er et genanvendeligt smertelindrende produkt beregnet til brug på flere patienter.

Model	REF	GTIN
Buzzy Mini Healthcare Striped	BKHM1	00856921003404
Buzzy Mini Healthcare LadyBuzz	BKHM3	00856921003442
Buzzy XL Healthcare Striped	BTH1	00856921003503
Buzzy XL Healthcare Black	BTH2	00856921003435
Buzzy XL Healthcare LadyBuzz	BTH3	00856921003497
Buzzy XL Healthcare RoyalBuzz	BTH4	00856921003619

IFU-001 Rev 04 Buzzy Healthcare
Brugsanvisning
08.03.2026
PainCareLabs.com

Indikationer for brug:

Buzzy® er beregnet til at kontrollere smerte i forbindelse med nåleprocedurer (f.eks. injektioner, vaskulær adgang, kanylering, blodprøvetagning, blodgivning, dialyse samt kosmetiske og dentale injektioner) og til midlertidig lindring af mindre skader (muskul- eller seneømheden, splinter og bistik). Brug sammen med kølepakker er godkendt for patienter fra 1 år og ældre.

Advarsler:

For intended use only • Direct or prolonged application of ice could vasoconstrict.

Kontraindikationer:

Må ikke anvendes ved uforklarlige smerter i læggen. Kontakt en læge.
• Dette udstyr bør ikke anvendes over hævdede eller betændte områder eller hudlæsioner. • Må ikke placeres direkte på en varme-forbrænding. • Brug ikke kølepakken ved underliggende overfølsomhed over for is eller kulde (f.eks. seglcelleanæmi, Raynauds syndrom).

Forholdsregler:

Opbevar kølepakker på et køligt, tørt sted. • Kølepakker skal være helt gennemfrosne for bedste effekt. • Anvend ikke tørst til at fryse kølepakker med, medmindre det sker under opsyn af sundhedspersonale. • Undgå at punktere kølepakkens kamre. • Kasseres ved lækage. • Gelen må ikke indtages. • Opbevares utilgængeligt for børn og kæledyr. • Må ikke anvendes ved neuropati eller overfølsomhed over for is.

Kontroller hele enheden for synlige tegn på skader, f.eks. revner, sørg for, at kontakten bevæger sig frit. Sørg for, at eksternen skruer sidder fast. Tør forsigtigt alle udsatte overflader af med en mild sæbeopvaskning. Til desinfektion tørres alle udsatte overflader af med sprit eller en hospitalsgodkendt desinfektionsmiddel. Klorhexidin kan nedbryde plastik over tid. PDI Sanit-Cloth Defergent Wipes (vaskeservietter, dem med det gule lag) anbefales. Desinficeres mellem patienter, og det er ideelt at lade enheden lufttørre inden brug. Vingernes skal også rengøres mellem patienter og kan afvaskes med en spritserviet eller vatrind. Lad dem lufttørre. De gule tourniquetter skal også rengøres mellem patienter og kan afvaskes med en spritserviet eller vatrind. Lad dem lufttørre. Må ikke autoklaveres eller nedvaskes i væske. Denne enhed kræver ikke sterilisering for at kunne bruges.

Vedligeholdelse:

Ved kraftig brug eller store temperaturudsving kan det være nødvendigt at udskifte batterierne oftere. Hvis enheden holdes op med at virke eller giver svag mekanisk stimulation, skal batterierne udskiftes. Isæt nye batterier med korrekt polaritet (+/-) som vist på enheden.

Fejlfinding:

10

Buzzy® Healthcare indhold:

Alle Buzzy® Healthcare-kits indeholder en holdbar terapeutisk vibrationsmotorenhed med 2 AAA-batterier (monteret), fire kølepakker samt brugsanvisning. Alt tilbehør er latexfrit og genanvendeligt.

- Buzzy® Healthcare Mini indeholder en M-Stim®-vibrationsenhed med to hastigheder, trykknappkontakt og energibesparende automatisk slukning efter 3 minutter samt én håndfri rem.
- Buzzy® Healthcare XL indeholder en M-Stim®-vibrationsenhed med vippekontakt til manuel slukning samt to håndfrie remme.

Garanti:

Hvis du ikke er fuldt tilfreds, kan produktet returneres til købsstedet inden for 30 dage for fuld refundering, eller du kan kontakte os på Support@PainCareLabs.com. For yderligere oplysninger om returprocessen, besøg PainCareLabs.com/Warranty-and>Returns/.

Oversættelser:

En komplet liste over oversatte brugsanvisninger findes på PainCareLabs.com/Downloadable-Resources/.



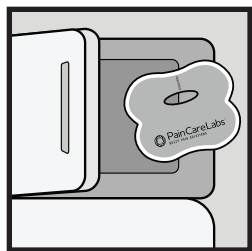
Returnering af enhed:
Køberen skal kontakte kundeservice eller den autoriserede distributør i det land, hvor enheden blev købt, for at få vejledning om returnering.

Garanti:
Virksomheden dækker enhver type fejl eller defekt, der måtte opstå ved normal brug af produktets motorenhed i 1 år eller efter 3 batterisift, alt efter hvad der indtræffer først. Garanten for bløde dele og kølepakker gælder i 1 år fra købsdatoen. Virksomheden vil udskifte eller refundere dit køb og forbeholder sig retten til at opgradere eller udskifte dele med de nyeste produktversioner. Buzzy Healthcare XL-enheder har et silikonebånd, som gør det nemt at fæstne vingernes. Brud på båndet som følge af brug af kølepakker, der ikke er af Buzzy-mærket, forårsager ikke er dækket af garantien, kan returneres for kundens egen regning. Hvis sundhedsinstitutioner køber Buzzy Personal-kits til klinisk brug, opbevares enheder separat for institutionen. Denne garanti giver dig specifikke juridiske rettigheder, og du kan også have andre rettigheder, som varierer fra stat til stat.

Sådan bestiller du yderligere oplysninger:
Besøg vores hjemmeside PainCareLabs.com for en komplet liste over ofte stillede spørgsmål, andre tips til smertehåndtering, vejledning i videoer, tilbehør og reservedele.

Må ikke serviceres under brug
US-patenteret Britisk patent nr. 2455695
RM-1910, 1248-064-5002-00, 1248-064-5001-00

Brugsanvisning:

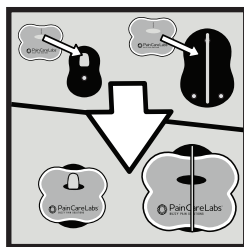


Læg isposerne ("vingerne") i fryseren.

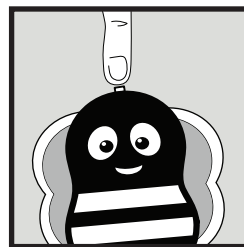
Opbevar kølepakkerne i en fryser i cirka en time, indtil de er helt gennemfrosne. Tages ud lige før brug. Kølepakkerne forbliver frosne i cirka 15 minutter ved stuetemperatur og 5 minutter mod huden. (Vibrationsenheden må ikke nedfrys). Vingerne passer, når hullet placeres vandret på krogen eller vandret under silikonebåndet. Undgå at vende hul/vinger lodret, da hullet kan rives, eller båndet kan knække. Buzzy® Healthcare-kølepakker har samme intensitet på begge sider. Vinger til enkeltpatientbrug (sælges separat) har en mindre intensitet på hvid side til kuldefølsomme patienter. Kølepakkerne indeholder ikke ethylenglycol ("frostvæske"). Gelen i kølepakken kan forringes, hvis den ikke opbevares korrekt, og vil dehydrere over tid eller i tørt klima. For bedste effekt skal kølepakkerne være helt gennemfrosne for at overføre vibration ved den effektive frekvens og styrke. (Optøede pakker eller gel vil absorbere den specifikke frekvens, der er nødvendig for smertelindring.)

Bemærk: Ved transport placeres produktet mellem to almindelige kølepakker eller i en Cold2Go-taske (sælges separat) for at bevare den frosne temperatur.

Tilbehør sælges separat: infektionskontrolposser, isolerede Cold2Go-transporttasker, belønningsklistermærker og mere.



Sæt vingerne fast på bagsiden af Buzzy® Healthcare.



Vip kontakten eller tryk fast på knappen for at aktivere.

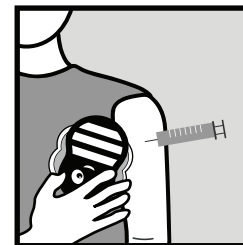
Buzzy® Healthcare kontrollerer smerte ved kontakt. Placeres direkte på skaden eller "mellem hjernen og smerten" ved nåleprocedurer.

Vil du vide mere?

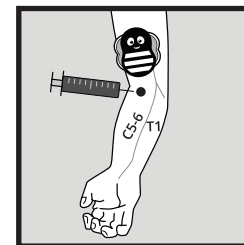
Yderligere vejledninger, videoer og andet downloadmateriale findes på bzy.fyi



Placering af Buzzy®:



Deltoid-injektion



IV og blodprøvetagning

Til injektioner:

Med iskølevingerne på plads aktiveres vibrationen. Placer Buzzy® direkte på injektionsstedet i 30 sekunder, eller op til 2 minutter ved >1 ml/lægemidler med kraftigere brænden. Flyt Buzzy® proksimalt (mod hovedet eller rygsøjlen). Injicer i samme dermatom, med prikken tæt på injektionsstedet. Ved deltoid-injektioner trykkes mod armhulen med prikken vendt mod skulderen for at aktivere flere omkringliggende dermatomer.

Til IV eller blodprøvetagning:

Aktivér vibrationens vippekontakt. Hold fast, fastgør med rem, eller stik Buzzy Healthcare ind under tourniqueten 2-3 cm over (proksimalt for) indstiksstedet. Må ikke placeres direkte på stedet. Rens stedet, og udfør indstik uden forsinkelse. Valgfrit: Før tourniqueten gennem åbningen på Buzzy® Healthcare for at fastgøre Buzzy® Healthcare til armen.

Batterier

Denne enhed drives af to (2) AAA-alkalinebatterier (IEC-kode: LR03). Udskift batterierne, når vibrationen bliver svag eller ophører (efter ca. 20 timers brug). Enheden er certificeret til 3 batteriskift. Udskift altid begge batterier samtidig, og bland ikke nye og brugte batterier eller batterier af forskellige mærker eller typer. Hvis enheden ikke skal bruges i en længere periode, fjernes batterierne for at forhindre lækage og afladning.

Udskiftning af batterier

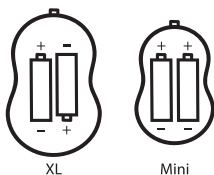
Start med, at enheden er slukket. For at udskifte AAA-batterierne skrues bagpanelet op med en stjerneskruetrækker og åbnes, hvorefter nye batterier sættes med korrekt polaritet (+/-) som vist på enheden. Sæt bagpanelet på igen, og skru det fast. **Bemærk:** Skrueerne må ikke overspændes.

Bortskaffelse af batterier

Fjern batterierne, inden enheden bortskaffes. Batterier skal bortskaffes separat fra husholdningsaffald i henhold til lokale genbrugs- og miljøregler for alkalinebatterier (LR03). Følg reglerne for affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE) ved bortskaffelse af enheden. Batterier og enheden må ikke afbrændes.

Batterisikkerhed

- Brug kun AAA-alkalinebatterier (LR03).
- Ikke-genopladelige batterier må ikke genoplades.
- Batterier må ikke kortsluttes, knuses, punkteres, adskilles eller udsættes for varme, ild eller vand.
- Opbevares utilgængeligt for børn. Søg straks lægehjælp ved indtagelse.
- Sæt batteriudskiftet forsvarligt på plads, inden enheden bruges igen.



Hvis du bemærker lækage, korrosion eller lugt fra batterierne:

1. Rør ikke ved det udsatte materiale med bare hænder.
 2. Brug beskyttelseshandsker, og tør batterirummet af med en tør klud.
 3. Bortskaf straks batterierne i henhold til lokale krav.
 4. Hvis udsat materiale kommer i kontakt med hud eller øjne, skylles grundigt med vand, og der søges lægehjælp, hvis irritationen fortsætter.
- ⚠ Kontrollér for skader, inden nye batterier sættes. Hvis der stadig er korrosion, eller enheden ikke fungerer korrekt, skal brugen stoppes, og kundeservice kontaktes.

Overholdelse af FCC-standarder

1. Denne enhed overholder afsnit 15 i FCC-reglerne. Brugen er underlagt følgende to betingelser: (1) enheden må ikke forårsage skadelig interferens, og (2) enheden skal acceptere enhver modtaget interferens, herunder interferens, der kan medføre uønsket funktion.
2. "Bemærk, at ændringer eller modifikationer af dette produkt, som ikke udtrykkeligt er godkendt af den part, der er ansvarlig for overholdelse, kan ophæve brugerens ret til at betjene udstyret."
3. BEMÆRK: Dette udstyr er blevet testet og fundet i overensstemmelse med grænseværdierne for en digital enhed i klasse B i henhold til afsnit 15 i FCC-reglerne. Disse grænseværdier er udformet til at give rimelig beskyttelse mod skadelig interferens i en beboelsesinstallation. Dette udstyr genererer, anvender og kan udstråle radiofrekvensenergi og kan, hvis det ikke installeres og anvendes i overensstemmelse med anvisningerne, forårsage skadelig interferens for radiokommunikation. Der er dog ingen garanti for, at interferens ikke vil forekomme i en bestemt installation. Hvis dette udstyr forårsager skadelig interferens for radio- eller tv-modtagelse, hvilket kan fastslås ved at slukke og tænde udstyret, opfordres brugeren til at forsøge at afhjælpe interferensen ved en eller flere af følgende foranstaltninger: • Drej eller flyt modtagerantennen. • Øg afstanden mellem udstyret og modtageren. • Tilslut udstyret til en stikkontakt på et andet kredsløb end det, modtageren er tilsluttet. • Kontakt forhandleren eller en erfaren radio-/tv-tekniker for hjælp.
4. Pain Care Labs, 195 Arizona Ave. LW08 NE Atlanta GA 30307 • 877-805-2899 (ansvarlig part for Pain Care Labs i USA)

Symboler og ikoner:



Enkeltpatient - flere anvendelser



Holdes væk fra sollys



Holdes tørt



Temperaturgrænser



Fugtighedsgrænser



Trykgrænser



Europæisk overensstemmelse



Fjernelse af batteri



Affald af elektrisk og elektronisk udstyr



Se brugsanvisningen før brug



Oversættelser



Oversættelser



Producent



Fremstillingsland



Fremstillingsdato



Lotnummer



Entydig udstyrsidentifikation



Medicinsk udstyr



EU-repræsentant



Overholder FCC-standarder



Type B Anvendt del